

A szerkesztőség címe (Írott Szó Alapítvány)

**1092 Budapest, Ferenc krt. 14.**

Levelezési cím: **1450 Budapest, Pf. 77.**

Számlázási cím: **1062 Bp., Bajza u. 18.**

Telefon/fax: **413-6672; 413-6673**

Szerkesztőségi mobil: **(70) 388-7034**

Központi e-mail cím és előfizetés:

**info@magyarnaplo.hu**

Elérhetőségünk a világhálón:

**www.magyarnaplo.hu**

**www.facebook.com/magyarnaplo**

**magyarnaplo.blog.hu**

Kiadja az Írott Szó Alapítvány

(1092 Bp., Ferenc krt. 14.)

és a Magyar Napló Kiadó Kft.

(1062 Bp., Bajza utca 18.)

Terjeszti a Magyar Lapterjesztő Zrt.

(1097 Bp., Táblás u. 32.)

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt.

Hírlap Üzletága (1080 Bp., Orczy tér 1.)

Előfizethető valamennyi postán,

a kézbesítőknel, e-mailen

(hirlap@posta.hu), faxon (303-3440)

Egy évre 7390 Ft, fél évre 3870 Ft.

További információ: 06-80-444-444

Nyomda: Pannónia Print Kft.

(1139 Bp., Frangepán u. 16.)

**A folyóirat megrendelhető  
szerkesztőségünkben is:**

• személyesen:

**1092 Budapest, Ferenc krt. 14. I/5.**

• levélben: **1450 Budapest, Pf.: 77.**

• telefonon: **06-1-413-6672**

• e-mailen: **info@magyarnaplo.hu**

**A Magyar Naplót elektronikus  
formában terjeszti  
a Digitalstand.hu Kft.  
www.digitalstand.hu**



**Digitális lapszám vásárlása: 390 Ft**

**Digitális előfizetés:**

**12 hónapra: 3960 Ft**

(12 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**6 hónapra: 1980 Ft**

(6 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**3 hónapra: 990 Ft**

(3 lapszám, egy lapszám ára: 330 Ft)

**Áraink az áfát tartalmazzák.**

## Mondatok Tokajból

Nem szeretném, ha bárki igénytelenséggel vádolna, ezért kissé félve kérdezem magamtól: elvárható-e egy tanácskozástól több, mintsem hogy jó mondatokból álljon? A jó mondatok önmagukban is megvilágosító erejűek, ha pedig összekapcsolódnak, a gondolkodásunkat is meg tudják változtatni. Az idei témát meghirdető felhívás többnyire jó mondatokból állt, határozott hangütése arra irányult, hogy a tanácskozás járja körül azt a kérdést, hogy a szocialista diktatúra hogyan számúzta a köztudatból azokat a szerzőket, akik eszméivel nem voltak hajlandók azonosulni, illetőleg a rendszerváltás óta eltelt két évezred után is hogyan maradhatott lényegében változatlan ez a részben hamis alapozású irodalmi értékrend. Az ELTE Magyar Irodalom- és Kultúratudományi Intézetének Intézeti Tanácsa „meglehetősen értetlenséggel fogadta” mindezt, és gyakorlatilag megkérdőjelezte magát a témafelvetést, a tanácskozás célját, szempontjait, sőt előzetesen elvitatta még azt is, hogy a vita szakszerűen, higgadt körülmények között fog lezajlani. Állásfoglalásuk szinte azt sejteti, hogy Tokajban valamiféle erőszakos irodalomellenes akcióra fog sor kerülni. Pedig ha részt vettek volna a Tokaji Írótábor munkájában, megtapasztalhatták volna, hogy egészében véve higgadt, tárgyyszerű, szakmailag igényes előadások és felszólalások hangzanak el, és még azok az előadók sem akarják felforgatni a világrendet, nem akarnak kiséprűzni senkit az irodalomból, akik érzelmeiktől fűtött hangot ütöttek meg.

Ahogy a Tokaji Írótáborba beléptem, éppen Láncki András emelkedett szólásra, és mondandóját egy 1877 körül keletkezett Arany János versnek, a Civilizációnak a felolvasásával kezdte. Remek ötlet Arannyal indítani, főleg, hogy a vers elképesztő lényeglátása teljességgel érvényes a XXI. században is. Jó mondatok és kevésbé jók váltották egymást a későbbiekben; igyekeztem mindegyiket meghallani, és a legjobbakat lejegyzetelni, befogadni. Voltak remek kérdő mondatok: Hogyan létezhet egy kultúra, amelyik folyamatosan tagadja a saját múltját? (Láncki András) Voltak mehökkentő mondatok: A magyar irodalom történetében a legteljesebb szabadság 1947 és 1963 között volt, amikor a megjelenés legkisebb esélye nélkül írhattak az írók. (Kabdebó Lóránt) Voltak keserű mondatok: A két tábor bizalmatlan egymással, és nem olvassa egymás értékeit, ami kommunikációs tragédia. (Pomogáts Béla) Voltak régi, villámfényes mondatok. Ha a társadalom alatt megnyílik a föld, a szakadékból költő ugrik elő. (Németh László Reményik Sándorról.) Voltak szellemes mondatok: Nem számoltak azzal, hogy hivatásos éhezővel van dolguk. (Petrik Béla a Sinka Istvánt a szocialista rendszerhez édesgetők kudarcáról.)

Voltak mehökkentően lényeglátó mondatok: Ebben az országban idegen vagyok, legyen olyan szíves kérem, mondja meg, mi az, amit Önök itt most hazudnak? (Hamvas Bélát idézte Miklóssy Endre.)

A tanácskozás az önmaga elé tűzött feladatot csak részben tudta elvégezni, az áttekintés és tisztázás szándéka azonban kinyilvánította önmagát, és ez erőt ad a folytatásra. A változások lehet, hogy soha nem fognak intézményesülni, de sikerrel férköztek be a résztvevők gondolkodásába, akik viszik őket magukkal haza, Budapestre, Debrecenbe, Kassára, Székelyudvarhelyre. Aztán 2013-ban és 2014-ben az akkori szereplők majd elhozzák Tokajba az újabb tisztázandó kérdéseket, amelyekből oly bőségben vagyunk.

**Filip Tamás**

**Szerkesztőbizottság:** Jókai Anna (elnök),  
Báger Gusztáv, Horváth Antal,  
Kalász Márton, Kő Pál, Nemes Attila,  
Salamon Konrád, Szakály Sándor, Vasy Géza

**Főszerkesztő: Oláh János**

E-mail: olahjanos@magyarnaplo.hu

Mobil: (70) 388-7035

**A szerkesztőség tagjai:**

**Csontos János**

(felelős szerkesztő)

**Bíró Gergely**

(olvasószerkesztő, próza, Magasles)

E-mail: proza@magyarnaplo.hu

Mobil: (70) 388-7031

**Cech Vilmosné** (gazdasági ügyintéző)

**Filip Tamás** (vers)

E-mail: filiptamas@magyarnaplo.hu

**Molnár Csenge-Hajna** (tördelőszerkesztő)

E-mail: csengehajna@magyarnaplo.hu

**Réger Ádám** (Lőtér, szerkesztő)

E-mail: regeradam@magyarnaplo.hu

**Rosonczy Ildikó** (tanulmány)

E-mail: irosonczy@magyarnaplo.hu

**Szalai Judit** (szerkesztő)

E-mail: szalaijudit@magyarnaplo.hu

**Szentmártoni Anikó**

(szerkesztőségi titkár, terjesztés, előfizetés)

E-mail: szentmartonia@magyarnaplo.hu

**Tornai Szabolcs** (Hétmérföld, szerkesztő)

E-mail: tornaiszabolcs@magyarnaplo.hu

**Urbán Péter** (Nyitott Műhely)

E-mail: urban.peter.up@freemail.hu

**Zsiga Kristóf** (könyvkiadás)

E-mail: zsigakristof@magyarnaplo.hu

Mobil: (70) 388-7033

Borító: **Zách Eszter és Árkossy István**

A címlapon: **Oláh János**

*Meg nem rendelt kéziratot nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Minden felbélyegzett, választörtekkel ellátott levélre válaszolunk. Mutatópéldány kérhető a szerkesztőségben.*

### **A hónap akciós könyvei:**

2012. szeptember 1-jétől szeptember 30-ig az alábbi köteteket **40%-os** kedvezménnyel vásárolhatják meg szerkesztőségünkben (1092 Budapest, Ferenc krt. 14.)

**Ircsik Vilmos: Augusztus hava**  
(regény, 2006) 1470 Ft helyett: **890 Ft**

**Iancu Laura: Szeretföld** (regény, 2011)  
1575 Ft helyett: **945 Ft**

**Oláh János: Száműzött történetek**  
(novellafüzér, 2011)  
2499 Ft helyett: **1500 Ft**



Filip Tamás: *Mondatok Tokajból* ..... 1

### **SZEMHATÁR**

Oláh János: *Egy rózsaszál a puszkacsőben* ..... 3

Darányi Sándor: *Hatvanadik születésnapomra* ..... 14

Falusi Márton: *Az évszak* ..... 16

Csender Levente: *Tenisz* ..... 18

Baán Tibor: *Gyűjtemény* ..... 21

Csepcsányi Éva: *Hundertwasser-kiállítás a Reök-palotában* ..... 22

Pusztai Zoltán: *Holt idők szakadéka* ..... 23

*Találkozások a népdallal*

Dóra Áron: *Aki égnek tartott mutatóujjal vezényel* ..... 24

Agócs Gergely: *Ott voltam Zoboralján* ..... 25

Ifj. Csoóri Sándor: *A széki testamentum* ..... 26

Csender Levente: *A szára elszáradt, a töve kihajtott* ..... 27

Berecz András: *Mint a tenger hulláma* ..... 28

Antall Attila: *Rocinante; Új kezdet* ..... 29

Gläser Diána: *Én-Te; Pillanat; Az otthon morzsái* ..... 30

Horváth (EÖ) Tamás: *Lúzer* ..... 31

Nyírfalvi Károly: *A zsinog elveszett; Körbe-körbejár* ..... 34

Odze György: *Mi-legyek-válság* ..... 35

Fecske Csaba: *Talán észre sem veszi* ..... 38

*Érdemes volna; Halálpróba* ..... 39

Gunda-Szabó Dóra: *Meddig tágul egy női test?* ..... 40

### **KÉPRŐL KÉPRE**

Oláh Katalin: *Borsos Miklósról* ..... 41

### **MAGASLES**

Tornai József: *„Meg akarom ismerni származásomat!”* ..... 43

### **NYITOTT MŰHELY**

Bíró Gergely: *Új feliratok a magyar hallgatás falán*  
(Beszélgetés Oláh Jánossal) ..... 48

### **HÉTMÉRFÖLD**

*Lengyel irodalom* – összeállította és fordította: Kovács István

Edward Stachura: *A kertben tomboljon a sáskahad* ..... 52

Waldemar Michalski: *A janowieci vár; A kutya a holló és az ügyész* .... 56

*A fehér és a piros; Pont nélküli jel* ..... 57

Bernadetta Kuczera-Chachulska: *az ablakból; \*\*\* [visszatérésihiány...];*

*\*\*\* [a balti-tenger fölött...]; hiány; \*\*\* [vajon a föld...]* ..... 58

*hal; \*\*\* [a nappal kitüremkedéseim...]; elragadtatás;*

*\*\*\* [csábít a toll...]* ..... 59

Jerzy Snopek: *Bernadetta Kuczera-Chachulska költészetéről* ..... 59

### **LŐTÉR**

Halász Péter: *„Kit feldob magából egy nép...”*  
(Iancu Laura: *Szeretföld*) ..... 60

Oláh András: *„Végül visszatérnek mind a nők”*  
(Fecske Csaba: *A hús pogány éneke*) ..... 62

Bakonyi István: *Még egy regény az ötvenes évekről*  
(Kálnay Adél: *Hamvadó idő*) ..... 63

Szakolczay Lajos: *Fazekas Mihálytól Nagy Gáspárig*  
(Vasy Géza: *Versvilág*) ..... 65

Kelemen Erzsébet: *„A szegények bibliája”*  
(L. Simon László: *Szubjektív ikonosztáz*) ..... 67

### **DOBÓHÁLÓ**

(*Merítés a Magyar Nemzeti Bibliográfiából*) ..... 69

**SZERZŐINK** ..... 70

Oláh János: *Csender Levente világa* ..... 72

**Számunkat Borsos Miklós szobrászművész munkáival illusztráltuk.**